

EDI - ASN Note

Load-No.: 74507

04.12.2019 - 14:10

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

Place of storage:

SEISENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTERBERG
DEUTSCHLANDMagna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNOConsumption: Truck Company
Dispatch Type: Schweitzer GmbH & Co.
Forw. Agent Name:

-Number: 16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Gross Weight: 24.195 KG

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust.

Quant.

UM

V/G

Name of delivery

Purch. Ord. Nr.

-Date Suppl. Ref. No. Vend.

- Number Cust.

Add. Data Vendor

Consignment

Pack. Mat. -Quant.

- Number Vendor

-Number Vendor

80682670 000010 251109090 10.670 PC M SCHALTRAD 5.GANG
04.12.2019 035305-900550003915902
nt. wt.: 9.659 KG , gr. wt.: 10.600 KGCC: 190111327 970 PC M
CC: 190111315 970 PC M
CC: 190111308 970 PC M
CC: 190111301 970 PC M
CC: 190111292 970 PC M
CC: 190111284 970 PC M
CC: 190111280 970 PC M
CC: 190111274 970 PC M
CC: 190111270 970 PC M
CC: 190111265 970 PC M
CC: 190111258 970 PC M
CC: 11 DCT300 DCT300/P01850

Cast-Number: 246923

UC-Material: G080850020

Text: Engineering Change Status A

Text: Customer Change No.

Text: Supplier Index -

80682674 000010 251108490 7.420 PC S ZAHNRAD 2.GANG
04.12.2019 035309-900550003916202
nt. wt.: 12.403 KG , gr. wt.: 13.595 KGCC: 190111236 530 PC S
CC: 190111232 530 PC S
CC: 190111128 530 PC S
CC: 190111121 530 PC S
CC: 190111114 530 PC S
CC: 190111107 530 PC S
CC: 190111100 530 PC S
CC: 19011092 530 PC S
CC: 19011086 530 PC S
CC: 19011077 530 PC S
CC: 19011069 530 PC S
CC: 19011061 530 PC S
CC: 190110083 530 PC SKUEHNEL+MAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

7420

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 14

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 13/12/2019

Firma

GR: Quant. Check: Rating check:

EDI - ASN Note

Load-No.: 74507

04.12.2019 - 14:10

(VDA 4912)

page 2/2

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

SEISENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTERNBERG
DEUTSCHLANDMagna PT S.p.A.
Via del Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNOConsumption: Truck Company
Dispatch Type: Schweitzer GmbH & Co.
Forw. Agent Name:
-Number: 16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Gross Weight: 24.195 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	TM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment
		CC: 190110080	530	PC	S		
		CC: 14	DCT300	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 247303					
		UC-Material: G082230030					
		Text: Engineering Change Status A					
		Text: Customer Change No.					
		Text: Supplier Index -					

***** E N D *****

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)



SEISSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Via del Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 Modugno	Artikel	SCHALTRAD 5.GANG	HBS-Teile-Nr.	035305-900	Auftrag	1022182	
	(Part name: / Désignation pièce)		(HBS-Part number: / N° du plan HBS)		(order no./ordre no.)		
	Kd.-Zg.-Nr.	251.1.1090.90	Änderungsindex	A	SAP UC-Material	G080850020	
	(customer part number / No. du plan client)		(draw. notific. index / Indices du plan)		(SAP UC-material/SAP UC-material)		
Kd.-Auftr.-Nr.	30002067	Lieferschein-Nr.	80682670/000010	Lieferdatum	11/25/2019		
(order no. / No. De commande)		(shipping advice no. / Bulletin de livraison)		(shipping date / Date de livraison)			
Schmelzen-Nr.	246923	Schmelzen-Knz.				Stückzahl	10,670
(heat number / No. de Coulee)		(heat code / Repère de Coulee)				(quantity / Quantité)	
Werkstoff	20MnCRS5	Herstellprozess	E/VAK./CC	Gießformat	245X245	Rohmat.-abm.	48 Rund
(steel grade / Qualité)		(process flow / Procédé fabrication)		(casting dim. / Dimension coulee)		(raw material dim. / Barre diamètre)	
Lieferspezifikation	GCG_805000_02	Lieferzustand	+FP Glühen isotherma			Uniformgrad	32,8: 1
(technical specification / Spécification de livraison)		(delivery condition / Etat de livraison)				(Diameter / diamètre)	

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1000	1.2300	0.0120	0.0240	1.1800	0.0500	0.1700	0.1700	0.0090	0.0300	0.0060	0.0004	0.0010	0.0070	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0006	0.0000	0.0006	0.0120	2.5000	7.0000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.50	0.00	44.70	0.00	43.30	0.00	40.20	0.00	36.90	0.00	34.80	32.90	31.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00			DI-Wert (DI value / diamètre idéal)					0.00												

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüfte (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT					Randentkohlung (decarburation / Decarburation)		0.000	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	7	-	9	
Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)									
RM (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)		A(%)		Z(%)		Av(J)	
0.00		0.00		0.00		0.00		0.00	

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)		K3=0

RM (N/mm²)		
0.00	-	0.00

Rp0,2(N/mm²)		
0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)				
Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	161.0	-	182.0	HBW
	0	0		

A(%)		
0.00	-	0.00

Z(%)		
0.00	-	0.00

Kernhärte (core hardness / dureté centre)			
Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Av(J)			bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00	

Einsetzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)				
Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-011390 vom 04.12.2019



19-011390

Ludwigsburg, 04.12.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 09.12.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 04.12.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80682670	25	COLLI	Getriebeteile	24.195	
2	80682674					
Summe:					24.195,00	
Total:					25,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängernummer Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 19-011390 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. KUEHN + NAGEL S.r.l. I-70026 MODUGNO Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 12.12.2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

"Ricevuto con riserva di

verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604